



30/05/2000 VISITA OFICIAL A ESPAÑA DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA ÁRABE DE EGIPTO

CONFERENCIA DE PRENSA CONJUNTA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, JOSÉ MARÍA AZNAR, Y DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA ÁRABE DE EGIPTO, HOSNI MUBARAK

Palacio de La Moncloa, 30-05-2000

Presidente.- Muy buenas tardes a todos. Muchas gracias por su presencia. Especialmente un saludo muy cordial a todos, pero muy especialmente a nuestros amigos egipcios, que nos acompañan.

Yo quiero trasladarle, una vez más, mi más cordial bienvenida al Presidente Mubarak. Estamos enormemente satisfechos de su visita a España y, además, enormemente satisfechos de cómo está transcurriendo la visita del Presidente Mubarak a España.

Yo quiero decirles que, a lo largo de esta mañana y también del día de ayer, que también lo aprovechamos de algún modo, pero a lo largo de esta mañana y ahora a continuación, hemos pasado revista a lo que es la relación de España y Egipto, por una parte; en segundo lugar, al proceso de Oriente Medio, y, en tercer lugar, a lo que es el componente básico de una política en el Mediterráneo.

Entonces, permítanme, antes de darle la palabra al Presidente Mubarak, y ponerme a su disposición, decirles lo siguiente:

Las relaciones entre Egipto y España son unas relaciones de buena confianza política, en las cuales tanto el Presidente Mubarak como yo, y los Ministros de Asuntos Exteriores y los demás que han participado en la reunión, hemos decidido fortalecer y estrechar nuestra relación, de tal modo que establezcamos un marco de confianza política continua entre España y Egipto. A tal efecto, ya hemos programado la reunión de la Alta Comisión Mixta Hispano-Egipcia para el próximo mes de enero aquí, en Madrid. El Ministro de Asuntos Exteriores español visitará dentro de muy pocas semanas Egipto y El Cairo.

En segundo lugar, hemos pasado revista a cómo están las relaciones económicas y comerciales. Saben ustedes que tenemos un intercambio entre España y Egipto del orden de 600 millones de dólares. Ése es un intercambio escaso. España y Egipto tienen capacidad para incrementar mucho su relación comercial y sus potencialidades inversoras, tanto en España como en Egipto. Por lo tanto, a eso es a lo que vamos a prestar también una gran prioridad en los próximos meses, de tal manera que a la

ratificación del Protocolo Financiero actual por el Parlamento egipcio seguirá un nuevo Protocolo, que verá mejoradas las condiciones del Protocolo actual, y seguirán un proceso y una corriente importante de inversión española en Egipto y también de presencia egipcia, como es lógico, en España.

Tenemos una identidad de criterios muy clara respecto a lo que debe ser la finalización de los acuerdos de seguridad, que nos permitan intercambiar experiencias y colaboración en todo aquello que significa la cooperación en la lucha contraterrorista, y estamos dispuestos también a que se establezca un proceso de cooperación entre las Fuerzas Armadas españolas y las Fuerzas Armadas egipcias.

Al mismo tiempo, se negocia normalmente me parece que es el Convenio de doble imposición, que es el convenio que queda pendiente, y estamos en el ámbito cultural y de cooperación científica, y de cooperación en general, funcionando muy satisfactoriamente.

Deseamos también que los intercambios de visitas oficiales y, al mismo tiempo, los intercambios de flujos turísticos entre España y Egipto, y Egipto y España, se incrementen aún más en el futuro.

Punto primero: por lo tanto, es una relación bilateral sumamente satisfactoria, que ahora deseamos que tenga un nuevo marco de relación.

En segundo lugar, en relación con Oriente Medio, hemos pasado revista a la situación actual de Oriente Medio. Estamos muy conformes y muy de acuerdo en lo que es la importancia de que el proceso siga su curso y de que, naturalmente, se cumplimente por todas las partes lo acordado. Parece que hay un elemento básico de credibilidad en torno a la puesta en marcha de unos acuerdos, que es el cumplimiento de lo acordado. En todo caso, esperamos y deseamos seguir impulsando y favoreciendo una política de entendimiento entre las partes.

Tercera cuestión: política mediterránea. Hemos tenido oportunidad de intercambiar opiniones sobre lo que es la cooperación en el Mediterráneo, el Proceso de Barcelona y los nuevos elementos complementarios al Proceso de Barcelona que se deriven de la estrategia mediterránea aprobada por la Unión Europea. De todas estas cuestiones, en líneas generales, existe también una buena identidad de criterios entre España y Egipto.

En consecuencia, yo creo que esta visita del Presidente Mubarak va a marcar un paso adelante muy importante, tal como hemos acordado en nuestra relación, que tendrá un componente bilateral y que tendrá un componente global, tanto en la política de Oriente Medio, en particular, como en la política mediterránea, en general.

Esto es lo que les quería decir, dando, una vez más, las gracias al Presidente Mubarak por su presencia. Y ahora yo le cedo la palabra al Presidente Mubarak y luego nos pondremos a su disposición.

Sr. Mubarak.- Muchas gracias a mi hermano, el señor Presidente del Gobierno, señor Aznar. En realidad, éste ha sido el primer encuentro largo entre el Presidente y yo para conocernos mutuamente.

Nosotros hemos acordado intensificar los contactos entre ambos países, entre ambos Gobiernos, para intensificar las relaciones, la cooperación, a nivel cultural, económico y social, y a todos los niveles, entre ambos Estados y países.

En lo que se refiere a los Protocolos ya tratados, el Protocolo todavía pendiente va a pasar al Parlamento en breve, el Parlamento lo va a ratificar, y seguiremos cooperando. Nosotros tenemos muchísimo interés, como se lo hemos dicho al Presidente, en intensificar la cooperación. Es importante, porque España es un país amigo, es un país con el cual nos unen lazos tradicionales e históricos. Es la primera vez que acudimos a hablar con detalle de la intensificación de las relaciones.

Yo no quiero repetir lo que ha mencionado el señor Presidente del Gobierno. Todo ha ido muy bien. Hemos acordado también algunos puntos de criterios comunes sobre Oriente Medio, y hemos aclarado todos los puntos y hemos dicho que el meollo de la cuestión es una paz justa y duradera.

Muchas gracias, señor Presidente, y ojalá la cooperación entre España y Egipto pueda tener más fuerza y lo más pronto posible.

P.- La pregunta se dirige a los dos Presidentes. Hace poco han hablado de la fecha de la reunión de la Comisión Mixta en el mes de enero y también de que ustedes quieren intensificar esas relaciones; pero nosotros queremos hablar de algo concreto, de los nuevos proyectos. ¿Cómo podríamos equilibrar la balanza comercial? ¿Cómo los dos pueblos, español y egipcio, pueden palpar algo concreto en el marco de esos proyectos?

Sr. Mubarak.- Nosotros hemos acordado intensificar la cooperación para equilibrar la balanza comercial. Como ha dicho el señor Presidente del Gobierno, hay un volumen de intercambio de 600 millones de dólares de Estados Unidos. La balanza está a favor de España; pero nosotros vamos a seguir trabajando en todos los campos posibles para poder equilibrar la balanza, y esto lo vamos a proseguir inmediatamente.

Presidente.- Estoy totalmente de acuerdo con lo que ha dicho el Presidente Mubarak. Quiero decir que de eso debe ocuparse también la Alta Comisión Mixta. Naturalmente, todo lo que sea empujar nuestra relación en términos de confianza y todo lo que sea empujar desde el punto de vista de la inversión, de las inversiones empresariales, de la presencia de empresas, etc., etc., es lo que tiene un efecto muy importante desde el punto de vista comercial. Si además de eso se hacen los acuerdos de doble imposición, etc., etc., todos tenemos la obligación de establecer el marco; las empresas, de aprovechar las oportunidades, y nosotros, de poner la voluntad política a eso.

Le diré un dato que no he dicho: España va a financiar el estudio de viabilidad del Tren de Alta Velocidad entre Alejandría y El Cairo, lo cual es un dato, sin duda, de gran interés para Egipto. España lo va a hacer. Además de eso, tenemos también temas muy importantes en el sector del gas.

Por tanto, están puestos en marcha que nos deben permitir fortalecer mucho más nuestra relación comercial, esos 600 millones de dólares, que son poco para lo que España y Egipto son capaces de hacer.

P.- Una pregunta para ambos Presidentes, Mubarak y Aznar. España le da una gran importancia a la cuestión de la seguridad y cooperación en el Mediterráneo. El señor Presidente también ha hablado de la iniciativa de dejar la zona del Mediterráneo libre de armas de destrucción masiva; en su discurso, el Presidente Mubarak también ha hablado de esto y ha mencionado los acuerdos y la postura de Israel ¿Ustedes han tratado este tema en su reunión? Nosotros queríamos saber cuál es la opinión del Presidente del Gobierno español sobre el tema.

Sr. Mubarak.- La cuestión de la eliminación de las armas de destrucción masiva de Oriente Medio es un proyecto que iniciamos en 1995; incluso antes, si yo recuerdo bien. Nosotros quisimos que la región estuviera libre de todas las armas de destrucción masiva bacteriológicas, químicas o nucleares. Nosotros hemos dicho también que la existencia de armas nucleares puede incitar a otros países en el futuro, para protegerse de ataques de este tipo, a tener también armas de este tipo.

Entonces, he tocado el tema con mi amigo el Presidente del Gobierno; pero eso necesita tiempo. Por primera vez en las Naciones Unidas, en el marco de las conversaciones sobre el Tratado de No Proliferación Nuclear, se mencionó el nombre de Israel, porque no queremos animar a los países a tener armas nucleares y no queremos una proliferación de estas armas de destrucción masiva. Entonces, en vez de elaborar sistemas de defensa contra estas armas, lo mejor es eliminar las armas de destrucción masiva porque, en lugar de tener gastos militares en este sentido, deberíamos gastarlo en los ciudadanos.

Presidente.- España es parte del Tratado de No Proliferación y, por tanto, yo aprecio de una manera muy intensa la posición del Presidente Mubarak.

P.- El proceso de paz está atravesando una coyuntura muy difícil. A pesar de la retirada de las fuerzas israelíes del sur del Líbano, sigue habiendo problemas en la banda palestina. ¿Cuál es el papel que está Europa llamado a desempeñar ahora? Esta pregunta la dirijo al Presidente Mubarak; luego, quisiera un comentario del Presidente del Gobierno.

Sr. Mubarak.- Me podía haber hecho esta pregunta en Egipto. Este proceso es un proceso complejo, pero también hay acuerdos. Yo he estado hablando con mi hermano el Presidente del Gobierno y le he dicho que Israel tiene que cumplir lo acordado para que no haya frustración en la región árabe y para que no haya frustración entre el pueblo palestino. Esta frustración puede tener unas consecuencias malas y nosotros, siempre que hablamos con el Gobierno israelí, insistimos en la necesidad de cumplir lo acordado, especialmente antes del 23 de junio, que es la fecha de la tercera fase. Puede haber algunos problemas, algunas circunstancias difíciles; pero espero que se cumpla lo acordado para que no haya frustración.

En lo que se refiere a la banda siria, Siria no puede hacer ninguna concesión territorial ni sobre un solo palmo de terreno, y esto lo he dicho claramente, sinceramente. El Presidente sirio no puede hacer concesiones territoriales de ningún solo palmo, lo mismo nos ha pasado en Taba. Taba no es una propiedad privada mía, es propiedad de todo el pueblo egipcio. Por lo tanto, no puede haber más concesiones territoriales.

La retirada del sur del Líbano es una noticia muy buena y luego va a haber, como he oído, más retiradas de los campos de Chaaba. Es algo muy positivo. Entonces, tenemos que llegar a una paz global y estable en Oriente Medio.

Presidente.- Yo estoy sustancialmente de acuerdo con lo que ha expuesto el Presidente Mubarak. Se trata de llegar a una paz global, a una paz duradera, y solamente de esa manera se conseguirá la estabilidad y una estabilidad perdurable en la región.

España aprecia de una manera extraordinaria el papel que desarrolla históricamente Egipto para conseguirlo y también España, como usted sabe, presta una tarea, hace un trabajo, de impulsar y de facilitar al máximo las cosas para que se pueda llegar a esos acuerdos estables.

Yo creo que la retirada de Israel del sur del Líbano es una noticia positiva. Sin duda, esa noticia positiva debe considerarse como tal, lo cual no quiere decir que no existan problemas a resolver. Creo que los acuerdos hay que cumplirlos; en eso estamos en una identidad de criterios plenamente común. Lo dije el viernes pasado con motivo de la visita de Yasir Arafat: los acuerdos deben ser cumplidos porque, si no, la credibilidad de las partes empieza a estar encima de la mesa y ése es un método malo para poder llegar posteriormente a acuerdos. En consecuencia, es muy importante cumplir los acuerdos y seguir trabajando con intensidad para buscar con los palestinos un acuerdo definitivo.

Estoy de acuerdo en el planteamiento que ha hecho el Presidente Mubarak de lo que significan las conversaciones o las reuniones sobre los posibles acuerdos entre Israel y Siria.

P.- Me gustaría preguntarle a los dos Presidentes sobre el tema de las relaciones comerciales. Si España va a aportar su experiencia a las inversiones en el sector turismo y ha pedido Egipto ayuda a España en ese sentido, para que los empresarios españoles vayan a invertir allí, en un sector en el que tienen experiencia. Si pueden concretar o ampliar el tema del Tren de Alta Velocidad, en el que España ha puesto también dinero.

Presidente.- España, a través del Fondo de Estudios de Viabilidad, va a financiar el estudio de viabilidad del Tren de Alta Velocidad entre El Cairo y Alejandría. Y no me pida nada más que eso, porque no le puedo decir nada más que eso. Para ver si eso es posible y ver lo que se hace después, primero hay que tener el estudio.

Yo sé que eso era de mucho interés para Egipto, y me complace mucho que se pueda hacer y se pueda hacer con rapidez.

P.- Me dirijo al señor Presidente Mubarak y también al señor Presidente Aznar. ¿Ustedes han tratado la segunda crisis del Golfo, como se dice? Si han tratado este tema, ¿de qué han hablado?

El Presidente Aznar ha hablado varias veces de su intención de hacer una gira en Oriente Medio, pero nunca ha hablado de su intención de hacer una gira, unas visitas, por los países del Golfo.

Sr. Mubarak.- Cuando habla de la segunda crisis del Golfo, ¿a qué se refiere?

P.- Estoy hablando de Irak. Podía haber mencionado Irak.

Sr. Mubarak.- Yo pensaba que había otra crisis, que yo desconocía, en el Golfo.

Nosotros no hemos tratado mucho este tema, pero existen las Resoluciones del Consejo de Seguridad. Nosotros decimos que estas Resoluciones tienen que cumplirse; pero quiero también añadir a esto que Irak lleva diez años en la misma situación y hay que buscar un nuevo mecanismo para permitir al pueblo de Irak que deje de sufrir. Es algo que hemos dicho en Estados Unidos y lo decimos en todas partes. Hace falta una nueva forma de tratar ese tema.

Presidente.- El cumplimiento de las Resoluciones del Consejo de Seguridad debe ser perfectamente compatible con avanzar en la práctica política a la que se ha referido el Presidente Mubarak de alivio urgente, rápido y decidido de sufrimientos por parte de la población iraquí.

P.- Yo quería hacerle solamente al Presidente Mubarak tres preguntas breves. La primera es que usted es el Presidente de un país que mantiene un tradicional peso político en la zona conflictiva del Medio Oriente. ¿De qué manera Egipto pretende ayudar a bajar la tensión en la zona? Ésa es una.

La otra sería que usted, en una entrevista reciente, dijo que Barak no había cumplido lo que a usted le había prometido. ¿Qué es lo que no ha cumplido?

Tercera, si la Intifada, que, al parecer, ha tenido un resurgimiento en Gaza y Cisjordania debido a la paralización que ha hecho Barak, puede crear algún conflicto futuro.

Sr. Mubarak.- Según he entendido de las preguntas que usted me ha planteado, primero, para bajar la tensión en la región, Egipto, por su situación geográfica, por su tradición histórica, siempre trabaja para bajar la tensión. Nosotros nunca ahorramos esfuerzos para bajar la tensión. No solamente hoy y no solamente ayer, siempre hemos hablado y hemos trabajado para bajar la tensión entre Siria y Turquía, entre algunos países del Golfo, lo que pasa en Sudán y otros países.

Egipto tiene un papel que cumplir y no puede estar cruzado de brazos ahora, en el futuro y en el pasado. Es un proceso continuo. Depende siempre de las circunstancias que vivimos.

Luego ha hablado del incumplimiento de Barak. Yo digo que espero que Barak cumpla lo prometido para que esto no lleve a un estado de frustración. La traducción de la entrevista igual no ha sido muy precisa. Él puede tener unas circunstancias internas difíciles, pero el incumplimiento puede conducir a frustración entre la opinión pública.

Yo no he entendido muy bien su pregunta sobre la Intifada, sobre el papel de Jordania.

P.- Se ha dicho aquí, en la prensa española, que, al parecer, en Gaza y Cisjordania se ha producido un resurgimiento de la Intifada debido a que el señor Barak ha paralizado las conversaciones con los palestinos.

Sr. Mubarak.- La Intifada viene siendo producto de la frustración entre la población. Hubo una Intifada hace tiempo por el incumplimiento y por el estado de las cosas. No ha habido ningún líder, nadie llevaba la bandera de la Intifada; fue algo espontáneo. La gente se levantó para sacudirse estos problemas de encima, porque pensaban y sentían que no conseguían los derechos.

Una vez que empieza una Intifada es muy difícil de controlar. La Intifada también se inició debido a muchos factores, que no quiero mencionar aquí; pero uno de esos factores puede ser la falta de progreso en las negociaciones. Esto puede ser, por ejemplo, un aspecto del problema.

Yo siempre animo al Gobierno israelí a que siga adelante en las negociaciones. Los palestinos ya no tienen nada que dar, no tienen nada que conceder. Los israelíes piden tierra, pero ¿de dónde? Los palestinos dicen que no tienen tierra para dar.

P.- Quería preguntar a ambos Presidentes si estiman que la evolución reciente de los acontecimientos permite presagiar que de aquí a septiembre se den las condiciones para la proclamación del Estado palestino.

Sr. Mubarak.- Creo que hay un acuerdo para proclamar el Estado palestino en septiembre. Yo le digo al Gobierno de Israel que tratar con un Estado a nivel de seguridad y a niveles distintos es mejor que tratar con territorios, con grupos y grupúsculos. Es mejor siempre tratar con un Estado en vez de tratar con grupos divididos.

El establecimiento de un Estado palestino es algo que va a ocurrir, queramos o no, y es del interés de Israel que se establezca este Estado palestino para que el Gobierno de Israel pueda tratar con un Estado en vez de tratar con entidades.

Presidente.- Yo estoy de acuerdo. Para crear seguridad y convivencia hace falta crear las bases estables de seguridad y de convivencia también desde el punto de vista institucional, también desde el punto de vista territorial, también desde el punto de vista de la representación y también desde el punto de vista de la interlocución y de las responsabilidades. Por lo tanto, estoy de acuerdo plenamente en ese planteamiento.

P.- La pregunta se dirige al señor Presidente del Gobierno español. Sobre la Carta de Cooperación Mediterránea, ¿cuál es su futuro y cuáles pueden ser las aportaciones de España a este proceso para el beneficio de ambas partes? Estoy hablando de la posibilidad de agilizar la Carta de Cooperación Euromediterránea y también de si puede España contribuir a agilizar la asociación egipcio-española para el beneficio de ambos países.

Presidente.- Desde el punto de vista de lo que es la cooperación mediterránea, usted sabe que en España se inició lo que es el Proceso de Barcelona, que, sin duda, tiene una virtualidad extraordinaria y en el cual Egipto tiene una especial responsabilidad. Lo que hace falta es seguir poniendo en marcha eso.

Eso puede verse afectado por distintas formas, por distintas circunstancias; pero, sin duda, es muy importante lo que se puede hacer en la contribución del fortalecimiento de la Iniciativa de Barcelona. Si la Unión Europea a continuación aprueba una estrategia

común para el Mediterráneo, que la aprobará, como complemento del Proceso de Barcelona, todo eso nos debe llevar a un intercambio, en todos los aspectos de la cooperación mediterránea, mucho más intenso. Y a eso se va a dedicar España, como es natural, como país, en gran medida, mediterráneo, como lo es Egipto, con toda fortaleza en el futuro.

P.- Tengo una pregunta al Primer Ministro español. España se encuentra muy cercana al pueblo egipcio, dados sus vínculos históricos. El pueblo egipcio quiere saber, de la boca del Presidente del Gobierno, si hay proyectos futuros para la inversión española en Egipto, porque a Egipto le interesan mucho las inversiones y queremos abrir las puertas a las inversiones españolas.

Hay otro asunto, que es el aspecto tecnológico. España tiene una experiencia muy buena en el progreso, en el avance tecnológico. ¿Tiene el Presidente del Gobierno ideas sobre la forma de pasar la tecnología a Egipto, ya que el Presidente Mubarak está modernizando el país y quiere modernizar la tecnología?

Otra pregunta. Las relaciones culturales entre España y Egipto son relaciones fuertes tradicionalmente, pero vemos que hay un cierto relajamiento en las relaciones culturales últimamente. ¿Se debe esto a causas internas egipcias o españolas? ¿Cuál es el motivo, entonces? El pueblo egipcio desea más lazos de cooperación cultural.

Presidente.- Resumidamente, he dicho antes que hay un marco cada vez más perfecto para nuestra relación. El Acuerdo de Cooperación Financiera es muy previsible que el Parlamento egipcio lo ratifique en breve y existen ya las bases para un nuevo Protocolo de Cooperación Financiera. Segundo, los Acuerdos de Doble Imposición y de Protección de Inversiones están prácticamente culminados y se pondrán en marcha. Tercero, existe un extraordinario interés del empresario español por su presencia y por invertir en Egipto. Cuarto, hemos hablado de proyectos concretos, desde el punto de vista de lo que es el sector de hidrocarburos, del gas, desde el punto de vista de lo que es el sector petrolero o de lo que es también el desarrollo de las infraestructuras en Egipto.

Es decir, existe un campo que tenemos que recorrer de un modo más intenso del que hemos recorrido hasta ahora, trazando el marco como lo hemos trazado.

En segundo lugar, desde el punto de vista de lo que es el proceso de modernización que el Presidente Mubarak ha emprendido en Egipto y que, desde luego, apreciamos mucho y seguimos con el mayor interés, todo lo que es la incorporación, todo lo que es el desarrollo de la gran revolución tecnológica que está sucediendo en el mundo, y en la cual España, evidentemente, también está inmersa, forma parte también del nuevo ámbito de cooperación entre Egipto y España, que espero y deseo que sepamos aprovechar.

Y, desde el punto de vista cultural, siempre se puede hacer más, aunque tengo que decir que, desde el punto de vista cultural, la cooperación entre Egipto y España es muy positiva, muy buena, funciona con mucha intensidad y, desde luego, estamos dispuestos no solamente a protegerla sino a promoverla, en la medida de nuestras posibilidades.

P.- Me gustaría conocer su opinión sobre la celebración de la segunda vuelta de las elecciones peruanas, que han sido tan controvertidas. ¿España piensa tomar algún tipo

de medidas en el marco multilateral de la Unión Europea o en el marco bilateral para ver qué tipo de acciones se pueden llevar a cabo ante la contestación de la comunidad internacional por la celebración de esa segunda vuelta?

Presidente.- Yo me pronuncié el viernes, antes de las elecciones, en esta misma sala, sobre las elecciones de Perú, y el Ministro de Asuntos Exteriores se ha pronunciado ayer. Yo tengo poco más que añadir. Yo quiero decir que nosotros deseamos que, desde el punto de vista de las formas y del fondo democrático, todas las garantías de un proceso electoral sean respetadas con todas sus consecuencias. Así lo dije el viernes y lo vuelvo a decir hoy, y lamento que así no haya sido. En consecuencia, espero que se puedan arbitrar los medios necesarios y los caminos necesarios para que se pueda superar esa situación, con el concurso de todos y con la corresponsabilidad de todos.

Me parece que, desde el punto de vista de la Presidencia del Perú, existe una obligación de garantía de democracia plural y, desde el punto de vista de la oposición peruana, existe también cierta obligación de prudencia y de intentar buscar soluciones a las cuestiones. Punto y aparte.

Por lo demás, me sorprenden algunas cosas que he visto por ahí. He comprobado hoy las declaraciones que hice aquí el viernes, por si acaso yo estaba equivocado; pero he comprobado que no estaba equivocado, que yo estaba en lo cierto de desear que ese proceso fuese un proceso plural, abierto, competitivo, con varias personas, y que estaríamos muy atentos a lo que se hubiese planteado.

Una cosa es decir que la Junta Electoral Central, efectivamente, es el órgano correcto para tomar una decisión y otra cosa distinta es avalar como correcta ninguna decisión, que son dos cosas diferentes. ¿De acuerdo?

P.- Presidente, me gustaría pedirle que hiciera balance sobre el estado de las relaciones de su Gobierno con los nacionalistas catalanes, que un día fueron sus socios parlamentarios; específicamente, tras la polémica del Día de las Fuerzas Armadas y el intercambio reciente de declaraciones, digamos, que poco amistosas entre representantes de ambos Gobiernos.

Me gustaría saber si, a su juicio, la reunión que hoy se celebra en La Moncloa también entre representantes del Gobierno central y catalán, puede haber ayudado a superar estos desencuentros y si, a día de hoy, usted considera factible y acariable la hipótesis de un pacto de legislatura con Convergència i Unió.

Presidente.- Diré primero lo que es y luego lo que no es. Es decir, sobre la base del discurso de investidura, hay un programa aceptado por Convergència i Unió de cooperación y colaboración con el Gobierno de la nación; sobre la base de los acuerdos firmados en el Parlamento de Cataluña entre el Partido Popular y Convergència i Unió hay otra base de colaboración en Cataluña. Por tanto, a eso es a lo que yo me remito.

Segundo, le diré: eso es lo que debemos hacer, eso es lo que el Gobierno desea hacer y eso es lo que yo deseo que se haga. Por tanto, que haya ese marco de cooperación en el que estamos, estable, positivo, que sea duradero y que, por lo tanto, como he dicho en muchas ocasiones, de los límites que se establezcan yo estoy abierto a estudiar estos

límites y, naturalmente, como saben ustedes, en ese caso, la coalición Convergència i Unió es la que los puede establecer.

Por lo demás, me da la sensación de que en los últimas semanas ha habido cierto exceso declarativo, por decirlo de esa manera, por parte de algunos. Yo no voy a contribuir a los estados de ansiedad, sino más bien todo lo contrario; voy a contribuir a la absoluta normalidad y al sentido común, que es lo que responde, con toda franqueza, a la realidad del país y a los intereses de la gente.

Por cierto, la reunión de hoy no venía dada por ninguna circunstancia en especial; simplemente, ya habíamos acordado el Presidente de la Generalidad de Cataluña y yo mismo que se celebrarían varias reuniones antes de nuestra reunión a mediados de este mes de junio, y ésta de hoy es una reunión dentro de esa normalidad de relaciones entre Convergència i Unió y, en este caso, el Gobierno.

P.- Dado que el Partido Socialista ya ha aclarado que la propuesta que hacen con respecto al proceso de paz en Euskadi es la que lanzó el Secretario General de los socialistas vascos, Nicolás Redondo, me gustaría saber cuál es su opinión, cómo valora esa propuesta y, en especial, la parte que se refiere a la creación de un nuevo foro de partidos.

Presidente.- Me he manifestado siempre con todo respeto por la situación del Partido Socialista y quiero seguir haciéndolo. Por lo tanto, yo no voy a entrar en consideraciones concretas, sino a pedir que, en la medida de lo posible, en asuntos que afectan al interés general, asuntos que afectan al interés de todos, como es ese asunto, exista, en la medida de lo posible, una posición y una voz.

Los diálogos entre el Gobierno y el principal partido de la oposición son permanentes en ese sentido, y yo creo que lo que hace falta es atenerse sustancialmente a ellos. Huelgan otras consideraciones. Eso será, en parte, la contribución que yo quiero hacer ahí.

P.- Mi pregunta es muy breve, Presidente. Me gustaría saber si, a la vista de cómo se han celebrado las elecciones en Perú, usted considera legítima la Presidencia de Alberto Fujimori.

Presidente.- Mi respuesta es la que le he dado antes.

P.- Permítame, señor Presidente del Gobierno, salir un poco de los asuntos internos y hablar de las relaciones hispano-egipcias. Han hablado de la cooperación militar entre España y Egipto. ¿Es una cooperación bilateral, es una cooperación mediterránea? ¿Cuál es la naturaleza de esa cooperación?

Presidente.- Hemos hablado de que nuestras Fuerzas Armadas cooperen entre ellas, que es bastante razonable.

Sr. Mubarak.- Permítame, señor Presidente del Gobierno. Existe una cooperación entre nuestro Ministerio de Defensa y el Gobierno de Francia, el Gobierno de Gran Bretaña y el Gobierno de Alemania; entonces, es muy natural y lógico que cooperemos con

España, como cooperamos con Italia, como cooperamos con Estados Unidos. Es lo que queremos decir.

P.- Para el Presidente del Gobierno. En primer lugar, ¿qué opinión le merece la celebración el próximo mes de junio, en Berlín, de una Cumbre para enterrar lo que se ha denominado la "Tercera Vía"? Y si opina usted que esta reunión puede crearle algún tipo de problemas en los próximos Consejos Europeos para que entren en vigor todas esas medidas liberalizadoras que se acordaron en el último Consejo Europeo de Lisboa.

Mi segunda pregunta de ámbito nacional es si va a ir al próximo Consejo de Ministros alguna medida liberalizadora de las ya anunciadas por el Gobierno, y cómo afronta el próximo jueves su reunión con los agentes sociales aquí, en La Moncloa.

Presidente.- En relación con la primera cuestión, le quiero decir que creo que hay una reunión en Berlín de dirigentes socialistas o cercanos, y yo no soy ni socialista ni cercano. En consecuencia, ni me han invitado a participar en la reunión ni tengo tampoco especial interés en ir. Salvo que quieran que yo les convierta a la fe verdadera, lo demás. La verdad es que no me interesa la cuestión nada más que como espectador, quiero decirle; nada más. Ya procuro convencer a algunos individualmente e la fe verdadera, dicho sea de paso.

En relación con la cuestión que usted plantea, yo creo que, como hemos dicho, la posibilidad de llegar al pleno empleo, la reforma laboral, todo aquello que podamos hacer desde el punto de vista de lo que es mejorar la seguridad en el trabajo en nuestro país, las medidas relativas al Pacto de Toledo, son unos de los grandes retos de esta legislatura. En consecuencia, yo le doy la mayor trascendencia y la mayor importancia al diálogo social que se va a empezar el día 1 de junio.

Yo creo que el "modelo español", como se le conoce fuera, de diálogo entre empresarios, sindicatos y participación del Gobierno, da unos resultados extraordinarios. Y creo que tenemos la obligación de seguir apostando por ese modelo de una manera muy intensa y muy decidida, y eso será, con plena confianza en los interlocutores sociales, lo que haga el Gobierno.

Por lo demás, cuando haya alguna novedad desde el punto de vista de la fecha concreta de la aprobación por parte del Gobierno de algunas medidas, con mucho gusto se la comunicaremos.

Muchas gracias.